

Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 47
12. júna 2004

Obsah	I Akty, ktorých uverejnenie je povinné	
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1100/2004 z 11. júna 2004, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny	1
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 1101/2004 z 10. júna 2004, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I a II k nariadeniu Rady (EHS) č. 2377/90 ustanovujúcemu postup Spoločenstva na určenie maximálnych hraníc rezíduí veterinárnych liekov v potravinách živočíšneho pôvodu ⁽¹⁾	3
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1102/2004 z 11. júna 2004, stanovujúce minimálne predajné ceny masla pre 143. individuálnu výzvu na predkladanie ponúk, uskutočnenú v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 2571/97	6
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1103/2004 z 11. júna 2004, stanovujúce maximálne výšky subvencií pre smotanu, maslo a zahustené maslo pre 143. zvláštne ponukové konanie uskutočnené v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 2571/97	8
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1104/2004 z 11. júna 2004, stanovujúce minimálnu predajnú cenu odtučeného sušeného mlieka pre 62. individuálnu výzvu na predkladanie ponúk uskutočnenú v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 2799/1999	10
	Nariadenie Komisie (ES) č. 1105/2004 z 11. júna 2004, stanovujúce maximálnu výšku subvencie pre zahustené maslo na 315-tu individuálnu výzvu na predkladanie ponúk, uskutočnenú v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (EHS) č. 429/90	11
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 1106/2004 z 11. júna 2004, ktorým sa udeľuje výnimka z nariadenia (ES) č. 2316/1999 pre hospodársky rok 2004/2005, pokiaľ ide o využitie pôdy vyňatej z obrábania v určitých členských štátoch	12
	★ Nariadenie Komisie (ES) č. 1107/2004 z 11. júna 2004, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 708/98 v oblasti maximálnych množstiev tretej intervenčnej tranže na hospodársky rok 2003/2004	14

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

(Pokračovanie na druhej strane)

★ Nariadenie Komisie (ES) č. 1108/2004 z 11. júna 2004, stanovujúce pomoc na hrušky určené na spracovanie v rámci nariadenia Rady (ES) č. 2201/96 na hospodársky rok 2004/2005	15
Nariadenie Komisie (ES) č. 1109/2004 z 11. júna 2004, ustanovujúce vývozné náhrady v sektore hovädzieho a teľacieho mäsa	17

II Akty, ktorých uverejnenie nie je povinné

Rada

2004/511/ES:

★ Rozhodnutie Rady z 10. júna 2004 o zastúpení ľudu Cypru v Európskom parlamente v prípade urovnania cyperského problému	22
--	----



I

(Akty, ktorých uverejnenie je povinné)

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1100/2004

z 11. júna 2004,

ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 3223/94 z 21. decembra 1994 o uplatňovaní režimu dovozu ovocia a zeleniny⁽¹⁾, najmä na jeho článok 4 ods. 1,

keďže:

- (1) Nariadenie (ES) č. 3223/94 predpokladá, pri uplatňovaní výsledkov multilaterálnych obchodných rokovaní Uruguajského kola, kritériá, ktorými Komisia určí paušálne dovozné hodnoty pre tretie krajiny, pre produkty a na obdobia, ktoré sú spresnené v jeho prílohe.

- (2) Pri uplatnení vyššie uvedených kritérií musia byť paušálne dovozné hodnoty stanovené na úrovniach určených v prílohe k tomuto nariadeniu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 4 nariadenia (ES) č. 3223/94 sú stanovené podľa údajov uvedených v tabuľke prílohy.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 12. júna 2004.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 11. júna 2004

Za Komisiu

J. M. SILVA RODRÍGUEZ
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 337, 24.12.1994, s. 66. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1947/2002 (Ú. v. ES L 299, 1.11.2002, s. 17).

PRÍLOHA

k nariadeniu Komisie zo dňa 11. júna 2004, ktorým sa určujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien určitých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód tretích krajín ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	052	75,4
	999	75,4
0707 00 05	052	72,1
	096	99,3
	999	85,7
0709 90 70	052	94,2
	999	94,2
0805 50 10	052	48,0
	382	55,2
	388	60,1
	508	51,4
	528	49,4
	999	52,8
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	96,1
	400	126,8
	404	106,3
	508	58,4
	512	76,8
	524	56,0
	528	68,6
	720	93,7
	804	110,0
	809	92,8
0809 10 00	999	88,6
	052	122,7
	624	287,4
0809 20 95	999	205,1
	052	317,5
	068	171,2
	400	377,5
	999	288,7

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín podľa nariadenia Komisie (ES) č. 2081/2003 (Ú. v. EÚ L 313, 28.11.2003, s. 11). Kód „999“ označuje „iné miesto pôvodu“.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1101/2004

z 10. júna 2004,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha I a II k nariadeniu Rady (EHS) č. 2377/90 ustanovujúcemu postup Spoločenstva na určenie maximálnych hraníc rezíduí veterinárnych liekov v potravinách živočíšneho pôvodu

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2377/90 z 26. júna 1990, ktorým sa ustanovuje postup spoločenstva na určenie maximálnych hraníc rezíduí veterinárnych liekov v potravinách živočíšneho pôvodu⁽¹⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 546/2004⁽²⁾, najmä na jeho články 6, 7 a 8,

keďže:

- (1) V súlade s nariadením (EHS) č. 2377/90 musia byť maximálne hranice rezíduí postupne stanovené pre všetky farmakologicky aktívne látky používané v rámci spoločenstva vo veterinárnych liekoch určených na podávanie hospodárskym zvieratám.
- (2) Maximálne hranice rezíduí by sa mali stanoviť až po tom, čo Výbor pre veterinárne lieky posúdi všetky relevantné informácie týkajúce sa bezpečnosti rezíduí príslušnej látky pre spotrebiteľov potravín živočíšneho pôvodu, ako aj vplyvu rezíduí na priemyselné spracovanie potravín.
- (3) Pri stanovení maximálnych hraníc rezíduí veterinárnych liekov v potravinách živočíšneho pôvodu je nevyhnutné uviesť živočíšne druhy, v ktorých by rezíduá mohli byť prítomné, ich hladiny v každom z relevantných tkanív mäsa získaných z ošetrovaných zvierat (cieľové tkanivo), ako aj povahu rezídua, ktoré je relevantné na sledovanie rezíduí (označovacie rezíduum).
- (4) Pre kontrolu rezíduí, ako je to stanovené v príslušných právnych predpisoch spoločenstva, by mali byť maximálne hranice rezíduí zvyčajne stanovené pre cieľové tkanivá pečene a obličiek. Keďže sú však pečeň a obličky často z jatočne opracovaných tiel určených pre medzinárodný obchod odstránené, maximálne hranice rezíduí by sa mali vždy stanoviť taktiež pre svalové a tukové tkanivá.

- (5) V prípade veterinárnych liekov určených na podávanie nosnícom, zvieratám produkujúcim mlieko alebo medonosným včelám by maximálne hranice rezíduí mali byť stanovené aj pre vajcia, mlieko a med.
- (6) Do prílohy I k nariadeniu (EHS) č. 2377/90 by mal byť zahrnutý tulatromycín.
- (7) Do prílohy II k nariadeniu (EHS) č. 2377/90 by mal byť zahrnutý diclazuril.
- (8) Na účely zohľadnenia ustanovení tohto nariadenia by mala byť členským štátom pred nadobudnutím jeho účinnosti poskytnutá primeraná časová lehota s cieľom vykonania nevyhnutných úprav týkajúcich sa povolenia na uvedenie na trh príslušných veterinárnych liekov, udeľného v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2001/82/ES⁽³⁾, naposledy zmenená a doplnená smernicou 2004/28/ES⁽⁴⁾.
- (9) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre veterinárne lieky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Prílohy I a II k nariadeniu (EHS) č. 2377/90 sa týmto menia a dopĺňajú v súlade s prílohou k tomu nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň odo dňa jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Bude sa uplatňovať od šesťdesiateho dňa odo dňa jeho uverejnenia.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 87, 25.3.2004, s. 13.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 311, 28.11.2001, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 136, 30.4.2004, s. 58.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 10. júna 2004

Za Komisiu
Erkki LIIKANEN
člen Komisie

PRÍLOHA

A. Nasledujúca/e látka/y je/sú zahrnutá/é do prílohy I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2377/90.

1. Protiinfekčné prostriedky
- 1.2. Antibiotiká
- 1.2.4. Makrolidy

Farmakologicky aktívne látky	Označovacie rezíduum	Živočíšne druhy	MHR	Cieľové tkanivá
„Tulatromycín	(2R, 3S, 4R, 5R, 8R, 10R, 11R, 12S, 13S, 14R)-2-etyl-3,4,10,13-tetrahydroxy-3,5,8,10,12,14-hexametyl-11-[[3,4,6-trideoxy-3-(dimethylamino)-β-D-xylo-hexopy-ranosyl]oxy]-1-oxa-6-azacyclopent-decan-15-one vyjadrené ako ekvivalenty tulatromycínu	Hovädzie ⁽¹⁾ Prasačie	100 µg/kg 3 000 µg/kg 3 000 µg/kg 100 µg/kg 3 000 µg/kg 3 000 µg/kg	Tuk Pečeň Oblčky Koža + tuk Pečeň Oblčky

(¹) Nepoužívať pri zvieratách, ktorých mlieko je určené na ľudskú spotrebu.“

B. Nasledujúca/e látka/y je/sú zahrnutá/é do prílohy II k nariadeniu Rady (EHS) č. 2377/90.

2. Organické zlúčeniny

Farmakologicky aktívna látka	Živočíšne druhy
„Diclazuril	Všetky prežúvavé ⁽¹⁾ Prasačie ⁽²⁾

(¹) Len na orálne použitie.

(²) Len na orálne použitie.“

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1102/2004**z 11. júna 2004,****stanovujúce minimálne predajné ceny masla pre 143. individuálnu výzvu na predkladanie ponúk, uskutočnenú v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 2571/97**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhov v sektore mlieka a mliečnych výrobkov⁽¹⁾, najmä na jeho článok 10,

keďže:

- (1) V súlade s nariadením Komisie (ES) č. 2571/97 z 15. decembra 1997 týkajúcim sa predaja masla za zníženú cenu a udelenia subvencie pre smotanu, maslo a zahustené maslo, ktoré sú určené na výrobu cukrárenských výrobkov, zmrzlín a iných potravinárskych výrobkov⁽²⁾, intervenčné orgány prístupujú prostredníctvom ponukového konania k predaju istých množstiev intervenčného masla, ktoré sa nachádza v ich vlastníctve, a k udeleniu subvencie pre smotanu, maslo a zahustené maslo. Článok 18 uvedeného nariadenia ustanovuje, že vzhľadom na ponuky prijaté pre každú individuálnu výzvu na predkladanie ponúk sa určuje minimálna predajná cena masla,

ako aj maximálna výška subvencie pre smotanu, maslo a zahustené maslo, ktoré sa môžu líšiť v závislosti od miesta určenia, obsahu tuku v masle a spôsobu použitia, alebo sa rozhodne o zastavení ponukového konania. Podľa toho je potom potrebné stanoviť výšku záruky alebo záruk na spracovanie.

- (2) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Pre 143. ponukové konanie, uskutočnené v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 2571/97, sa minimálne predajné ceny pre intervenčné maslo, ako aj výšky záruk na spracovanie stanovujú na hodnoty uvedené v tabuľke prílohy.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňa 12. júna 2004.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 11. júna 2004

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 186/2004 (Ú. v. EÚ L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 350, 20.12.1997, s. 3. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 921/2004 (Ú. v. EÚ L 163, 30.4.2004, s. 94).

PRÍLOHA

k nariadeniu Komisie z 11. júna 2004, ktorým sa stanovujú minimálne predajné ceny masla pre 143. individuálnu výzvu na predkladanie ponúk, uskutočnenú v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 2571/97

(v EUR/100 kg)

Vzorec		A		B		
Spôsob zavedenia		So značkova- ciami látkami	Bez značkova- cích látok	So značkova- ciami látkami	Bez značkova- cích látok	
Minimálna predajná cena	Maslo ≥ 82 %	Prirodzené	211,1	215,1	—	215,1
		Zahustené	209,1	—	—	—
Záruka na spracovanie		Prirodzené	129	129	—	129
		Zahustené	—	—	—	—

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1103/2004**z 11. júna 2004,****stanovujúce maximálne výšky subvencií pre smotanu, maslo a zahustené maslo pre 143. zvláštne ponukové konanie uskutočnené v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 2571/97**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,
so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhov v sektore mlieka a mliečnych výrobkov⁽¹⁾, najmä na jeho článok 10,

keďže:

- (1) V súlade s nariadením Komisie (ES) č. 2571/97 z 15. decembra 1997 týkajúcim sa predaja masla za zníženu cenu a udelenia subvencie pre smotanu, maslo a zahustené maslo, ktoré sú určené pre výrobu cukrárenských výrobkov, zmrzlín a iných potravinárskych výrobkov⁽²⁾, intervenčné orgány pristupujú prostredníctvom ponukového konania k predaju istých množstiev intervenčného masla, ktoré sa nachádza v ich vlastníctve a k udeleniu subvencie pre smotanu, maslo a zahustené maslo. Článok 18 uvedeného nariadenia ustanovuje, že vzhľadom na ponuky prijaté pre každú individuálnu výzvu na predkladanie ponúk sa určuje minimálna predajná cena masla, ako aj maximálna výška subvencie pre smotanu, maslo a

zahustené maslo, ktoré sa môžu líšiť v závislosti od miesta určenia, obsahu tuku v masle a spôsobu použitia, alebo sa rozhodne o zastavení ponukového konania. Podľa toho je potom potrebné stanoviť výšku záruky alebo záruk na spracovanie.

- (2) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Pre 143. ponukové konanie uskutočnené v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 2571/97 sa maximálna výška subvencií, ako aj výšky záruk na spracovanie stanovujú pre hodnoty uvedené v tabuľke v prílohe.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňa 12. júna 2004.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 11. júna 2004

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 186/2004 (Ú. v. EÚ L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 350, 20.12.1997, s. 3. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 921/2004 (Ú. v. EÚ L 163, 30.4.2004, s. 94).

PRÍLOHA

K nariadeniu Komisie zo dňa 11. júna 2004, ktorým sa stanovuje maximálna výška subvencií pre smotanu, maslo a zahustené maslo pre 143. individuálnu výzvu na predkladanie ponúk, uskutočnenú v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 2571/97

(v EUR/100 kg)

Vzorec		A		B	
		So značkova- ciami látkami	Bez značkova- cích látok	So značkova- ciami látkami	Bez značkova- cích látok
Maximálna výška subvencie	Maslo ≥ 82 %	59	55	—	55
	Maslo < 82 %	57	53	—	53
	Zahustené maslo	74	67	74	65
	Smotana	—	—	26	23
Záruka na spracovanie	Maslo	65	—	—	—
	Zahustené maslo	81	—	81	—
	Smotana	—	—	29	—

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1104/2004**z 11. júna 2004,****stanovujúce minimálnu predajnú cenu odtučneného sušeného mlieka pre 62. individuálnu výzvu na predkladanie ponúk uskutočnenú v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (ES) č. 2799/1999**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,
so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhov v sektore mlieka a mliečnych výrobkov⁽¹⁾, najmä na jeho článok 10,

keďže:

- (1) V zmysle článku 26 nariadenia Komisie (ES) č. 2799/1999 zo 17. decembra 1999, ktorým sa ustanovujú podmienky pre uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999 v súvislosti s udeľovaním subvencie pre odtučnené sušené mlieko určené na kŕmenie zvierat a s predajom uvedeného odtučneného sušeného mlieka⁽²⁾ intervenčné orgány zaradili do stáleho ponukového konania niektoré množstvá odtučneného sušeného mlieka, ktorého sú vlastníkami.
- (2) Podľa článku 30 tohto nariadenia sa určuje, vzhľadom na ponuky prijaté pre každú individuálnu výzvu na predkladanie ponúk, minimálna predajná cena, alebo sa rozhodne o zastavení ponukového konania. Výška záruky na spracovanie musí byť stanovená na základe rozdielu medzi trhovou cenou odtučneného sušeného mlieka a minimálnou predajnou cenou.

- (3) Na základe prijatých ponúk je potrebné stanoviť minimálnu predajnú cenu na úrovni uvedenej vyššie a následne stanoviť záruku na spracovanie.
- (4) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Pre 62. individuálnu výzvu na predkladanie ponúk uskutočnenú v zmysle nariadenia (ES) č. 2799/1999 a pre ktorú lehota na podávanie žiadostí vypršala 10. júna 2004, sa minimálna predajná cena a záruka na spracovanie stanovujú nasledovne:

- minimálna predajná cena: 192,52 EUR/100 kg,
— záruka na spracovanie: 50,00 EUR/100 kg.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňa 12. júna 2004.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 11. júna 2004

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 186/2004 (Ú. v. EÚ L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 340, 31.12.1999, s. 3. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 922/2004 (Ú. v. EÚ L 163, 30.4.2004, s. 96).

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1105/2004**z 11. júna 2004,****stanovujúce maximálnu výšku subvencie pre zahustené maslo na 315-tu individuálnu výzvu na predkladanie ponúk, uskutočnenú v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (EHS) č. 429/90**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhov v sektore mlieka a mliečnych výrobkov⁽¹⁾, najmä na jeho článok 10,

keďže:

- (1) V súlade s nariadením Komisie (EHS) č. 429/90 z 20. februára 1990 týkajúcim sa udeľovania subvencie pre zahustené maslo určené na priamu spotrebu v spoločenstve⁽²⁾ prostredníctvom ponukového konania, intervenčné orgány pristupujú k stálemu ponukovému konaniu za účelom udelenia subvencie pre zahustené maslo. Článok 6 uvedeného nariadenia ustanovuje, že vzhľadom na ponuky prijaté pre každú individuálnu výzvu na predkladanie ponúk sa určuje maximálna výška subvencie pre zahustené maslo s minimálnym obsahom tuku 96 %, alebo sa rozhodne o zastavení ponukového konania. Z tohto dôvodu je potrebné stanoviť výšku záruky miesta určenia.

- (2) Na základe prijatých ponúk je potrebné stanoviť maximálnu výšku subvencie na úrovni uvedenej vyššie a následne stanoviť záruku miesta určenia.
- (3) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V súvislosti s 315-tým ponukovým konaním, uskutočneným v rámci stáleho ponukového konania ustanoveného v nariadení (EHS) č. 429/90, a maximálna výška subvencie a záruka miesta určenia stanovujú takto:

- maximálna výška subvencie: EUR 74/100 kg,
— záruka miesta určenia: EUR 82/100 kg.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňa 12. júna 2004.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 11. júna 2004

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 186/2004 (Ú. v. EÚ L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 45, 21.2.1990, s. 8. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 921/2004 (Ú. v. EÚ L 163, 30.4.2004, s. 94).

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1106/2004

z 11. júna 2004,

ktorým sa udeľuje výnimka z nariadenia (ES) č. 2316/1999 pre hospodársky rok 2004/2005, pokiaľ ide o využitie pôdy vyňatej z obrábania v určitých členských štátoch

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1251/1999 zo 17. mája 1999 stanovujúce systém podpory pre pestovateľov určitých plodín pestovaných na ornej pôde⁽¹⁾, najmä na jeho článok 9,

keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (ES) č. 2316/1999 z 22. októbra 1999 ustanovujúce podrobné pravidlá na uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 1251/1999, ktorým sa stanovuje systém podpory pre pestovateľov určitých plodín pestovaných na ornej pôde⁽²⁾, určuje podmienky, na základe ktorých sa udeľujú platby na plochu pre určité plodiny pestované na ornej pôde. Podľa článku 19 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 2316/1999 musia byť plochy vyňaté z obrábania v období začínajúcom sa najneskôr 15. januára a končiacom sa najskôr 31. augusta, a ak nie je stanovené inak, nemôžu sa využiť na poľnohospodársku výrobu ani na lukratívne účely.
- (2) Niektoré regióny spoločenstva zaznamenali roku 2003 mimoriadne suchá, čo vážne ovplyvnilo dodávky krmiva a koncom zimy 2003 to malo za následok mimoriadne nízke zásoby krmiva na farmách.
- (3) Výnimka z nariadenia (ES) č. 2316/1999, ktorá by umožnila postihnutým členským štátom využiť pôdu určenú na pestovanie plodín na ornej pôde a vyňatú z obrábania na účely kŕmenia zvierat, by mohla znížiť riziká súvisiace so zásobovaním v nasledujúcom hospodárskom roku. Akékoľvek lukratívne využitie takejto pôdy by sa však malo účinne vylúčiť.
- (4) Navyše, v dôsledku sucha bol napadnutý kôrovcom vyšší počet stromov než obvykle, a preto sú dočasne potrebné väčšie skladovacie priestory na vyrúbané stromy. Využitie pôdy vyňatej z obrábania podľa schémy určenej pre plodiny pestované na ornej pôde pre hospodársky rok 2004/2005 by mohlo zmierniť situáciu tým, že sa

umožní dočasné skladovanie príslušného dreva. Treba preto povoliť výnimku z nariadenia (ES) č. 2316/1999. Treba však zároveň prijať opatrenia na zabezpečenie toho, aby pôda nebola daná k dispozícii na lukratívnom základe.

- (5) Opatrenia uvedené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre obilniny,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Odlišne od článku 19 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 2316/1999 členské štáty môžu povoliť, aby sa pôda označená za vyňatú z obrábania pre hospodársky rok 2004/2005 využila na účely kŕmenia zvierat, a to za podmienok, aké si určia samy.

2. Príslušné členské štáty prijímajú potrebné opatrenia na zabezpečenie, aby sa pôda vyňatá z obrábania, uvedená v ods. 1, nevyužila na lukratívne účely, a najmä aby sa neposkytla podpora na výrobu sušeného krmiva na úrodu z takejto pôdy podľa nariadenia Rady (ES) č. 603/95⁽³⁾.

Článok 2

1. Odlišne od článku 19 ods. 2 a 3 nariadenia (ES) č. 2316/1999 pôda označená za vyňatú z obrábania pre hospodársky rok 2004/2005 sa môže využiť na účely skladovania stromov v regiónoch, ktoré členské štáty označia za napadnuté kôrovcom.

2. Príslušné členské štáty prijímajú všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie, aby pôda vyňatá z obrábania a využitá na skladovanie nebola daná k dispozícii na lukratívnom základe.

Článok 3

Príslušné členské štáty oznámia Komisii opatrenia, ktoré prijímajú v súlade s týmto nariadením.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v deň uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Bude sa uplatňovať od 15. mája 2004.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 280, 30.10.1999, s. 43. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 206/2004 (Ú. v. EÚ L 34, 6.2.2004, s. 33).

⁽³⁾ Ú. v. ES L 63, 21.3.1995, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 806/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 1).

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 11. júna 2004

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1107/2004**z 11. júna 2004,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 708/98 v oblasti maximálnych množstiev tretej intervenčnej tranže na hospodársky rok 2003/2004**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 3072/95 z 22. decembra 1995 o spoločnej organizácii trhu s ryžou⁽¹⁾ najmä na jeho článok 8 bod b),so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1785/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhu s ryžou⁽²⁾ a najmä na jeho článok 32 odseky 2 a 3,

keďže:

- (1) Nariadenie Komisie (ES) č. 708/98 z 30. marca 1998 o prevzatí nelúpanej ryže intervenčnými agentúrami a stanovení korekčných množstiev a o zvýšeníach a zníženíach ceny, ktorá sa má uplatňovať⁽³⁾ stanovilo podmienky prevzatia nelúpanej ryže intervenčnými agentúrami.
- (2) Nariadenie (ES) č. 1785/2003 obmedzilo množstvá ryže, ktoré môžu získať intervenčné agentúry medzi 1. aprílom a 31. júlom 2004 na 100 000 ton. Tieto množstvá môžu byť zmenené na základe bilancie odrážajúcej situáciu na trhu.

(3) Ukázalo sa, že v mnohých členských štátoch sú ponúknuté intervenčné množstvá ďaleko vyššie ako množstvá uvedené v prílohe IV nariadenia (ES) č. 708/98. Z tohto dôvodu je potrebné, s prihliadnutím na situáciu na trhu vyplývajúcu z uvedenej bilancie, zvýšiť tieto množstvá na 45 000 ton a zmeniť maximálne množstvá tretej intervencie na hospodársky rok 2003/2004.

(4) V dôsledku toho je potrebné zmeniť a doplniť nariadenie (ES) č. 708/98.

(5) Opatrenia uvedené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre obilniny,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V prílohe IV nariadenia (ES) č. 708/98 v kolónke „tranža č. 3“ je číslica „0“ nahradená číslicou „45 000“.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť nasledujúci deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 11. júna 2004

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 329, 30.12.1995, s. 18. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené Aktom o pristúpení z roku 2003. Je zrušené nariadením (ES) č. 1785/2003 s účinnosťou odo dňa uplatňovania tohto nariadenia.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 96.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 98, 31.3.1998, s. 21. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 579/2004 (Ú. v. EÚ L 90, 27.3. 2004, s. 54).

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1108/2004

z 11. júna 2004,

stanovujúce pomoc na hrušky určené na spracovanie v rámci nariadenia Rady (ES) č. 2201/96 na hospodársky rok 2004/2005

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

Cypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Poľska, Slovinska a Slovenska do Európskej únie⁽³⁾, stanovil pomoc na hrušky určené na spracovanie v nových členských štátoch na hospodársky rok 2004/2005.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

(4) Opatrenia uvedené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre spracované produkty na báze ovocia a zeleniny,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2201/96 z 28. októbra 1996 o spoločnej organizácii trhu s produktmi zo spracovateľného ovocia a zeleniny⁽¹⁾ najmä na jeho článok 6 odsek 1,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

keďže:

Článok 1

Podpora na hrušky v hospodárskom roku 2004/2005, v zmysle článku 2 nariadenia (ES) č. 2201/96:

(1) Článok 3 odsek 3 nariadenia Komisie (ES) č. 1535/2003 z 29. augusta 2003 o podrobných pravidlách uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 2201/96 týkajúceho sa režimu podpory výrobkov zo spracovaného ovocia a zeleniny⁽²⁾, stanovuje Komisii, po overení rešpektovania prahov stanovených v prílohe III nariadenia (ES) č. 2201/96, uverejnenie uplatniteľnej výšky podpôr, týkajúcej sa najmä hrušiek.

— 159,33 eur na tonu v Grécku,

— 130,09 eur na tonu vo Španielsku,

— 161,70 eur na tonu vo Francúzsku,

(2) Priemerné množstvo hrušiek spracovaných v súlade s programom pomoci v priebehu posledných troch hospodárskych rokov prekročilo prahové hodnoty spoločenstva. Sadzba pomoci, ktorá sa použije na rok 2004/2005 v členských štátoch, ktoré neprekročili svoje národné prahové hodnoty, musí byť taká, ako je stanovené v článku 4 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2201/96. Všetky ostatné členské štáty musia túto sadzbu znížiť podľa jednotlivého prekročenia prahových hodnôt, tak ako je upravené pridelením nespracovaných množstiev podľa tretieho pododseku článku 5 ods. 2 príslušného nariadenia.

— 119,71 eur na tonu v Taliansku,

— 161,70 eur na tonu v Holandsku,

— 161,70 eur na tonu v Rakúsku,

— 161,70 eur na tonu v Portugalsku.

(3) Odsek 2 nariadenia Komisie (ES) č. 416/2004 z 5. marca 2004, ktorý stanovuje prechodné opatrenie pre aplikáciu nariadenia Rady (ES) č. 2201/96 a nariadenia (ES) č. 1535/2003 z dôvodu vstupu Českej republiky, Estónska,

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretí deň od jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Je uplatniteľné na hospodársky rok 2004/2005.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 297, 21.11.1996, s. 29. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 386/2004 (Ú. v. EÚ L 64, 2.3.2004, s. 25).⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 218, 30.8.2003, s. 14. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 444/2004 (Ú. v. EÚ L 72, 11.3.2004, s. 54).⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 68, 6.3.2004, s. 12.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 11. júna 2004

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1109/2004

z 11. júna 2004,

ustanovujúce vývozné náhrady v sektore hovädzieho a telacieho mäsa

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1254/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhov v sektore hovädzieho a telacieho mäsa⁽¹⁾, najmä na jeho článok 33, odsek 12,

keďže:

- (1) Podľa článku 33 nariadenia (ES) č. 1254/1999 môže byť rozdiel medzi cenami výrobkov uvedených v článku 1 tohto nariadenia na svetovom trhu a v spoločenstve pokrytý vývoznou náhradou.
- (2) Podmienky na udelenie mimoriadnych vývozných náhrad pre niektoré druhy hovädzieho a telacieho mäsa a niektoré konzervy, ako aj pre niektoré krajiny určenia, boli stanovené v nariadeniach (EHS) č. 32/82⁽²⁾, (EHS) č. 1964/82⁽³⁾, (EHS) č. 2388/84⁽⁴⁾, (EHS) č. 2973/79⁽⁵⁾ a (ES) č. 2051/96⁽⁶⁾.
- (3) Uplatňovanie týchto predpisov a kritérií na predvídateľnú situáciu na trhoch v sektore hovädzieho a telacieho mäsa vedie k stanoveniu náhrad podľa nižšie uvedených ustanovení.
- (4) Pokiaľ ide o živé zvieratá, kvôli zjednodušeniu sa už neudelujú vývozné náhrady pre kategórie, ktoré sú predmetom len málo významného obchodovania s tretími krajinami. Okrem toho s ohľadom na celkové znepokojenie týkajúce sa ochrany zvierat je potrebné čo možno najviac obmedziť vývozné náhrady na živé zvieratá určené na porážku. Vývozné náhrady na tieto zvieratá sa nasledovne smú prideliť len pre tretie krajiny, ktoré z kultúrnych a/alebo náboženských dôvodov tradične dovážajú veľký počet zvierat určených na porážku. Pokiaľ ide o živé zvieratá určené na reprodukciu, vývozné náhrady sa na chov čistokrvného dobytku musia obmedziť na jalovice a kravy nie staršie ako 30 mesiacov, aby sa predišlo akémukoľvek zneužitiu.
- (5) Vývozné náhrady sa udeľujú pre niektoré cieľové krajiny, niektoré čerstvé alebo chladené druhy mäsa uvedené v prílohe pod kódom KN 0201, pre niektoré druhy mrazeného mäsa uvedené v prílohe pod kódom KN 0202, pre niektoré druhy mäsa alebo droby uvedené v prílohe pod kódom KN 0206 a pre niektoré iné mäsové alebo drobové prípravky a konzervy uvedené v prílohe pod kódom KN 1602 50 10.
- (6) V prípade vykosteného, soleného a vysušeného hovädzieho mäsa existujú tradičné obchodné toky do Švajčiarska. S cieľom umožniť pokračovanie týchto obchodných tokov je potrebné stanoviť náhradu vo výške pokrývajúcej rozdiel medzi cenami na švajčiarskom trhu a vývoznými cenami členských štátov.
- (7) Pre niektoré iné ponukové formy a konzervy hovädzieho mäsa alebo drobov, uvedené v prílohe pod kódmi KN 1602 50 31 až 1602 50 80, sa môže účasť spoločenstva na medzinárodnom obchode udržať prostredníctvom udelenia náhrady zodpovedajúcej náhrade, ktorá sa vývozcom udeľovala doteraz.
- (8) V súvislosti s ostatnými výrobkami v sektore hovädzieho a telacieho mäsa nie je stanovenie náhrady potrebné z dôvodu nízkej účasti spoločenstva na svetovom obchode.
- (9) Nariadenie Komisie (EHS) č. 3846/87⁽⁷⁾ stanovilo nomenklatúru poľnohospodárskych výrobkov na účely vývozných náhrad. Náhrady sa stanovujú na základe kódov výrobku tak, ako ich definuje uvedená nomenklatúra.
- (10) Sciel om zjednodušiť vývozné colné formalities pre operátorov je potrebné zarovnať výšku náhrad na všetky druhy mrazeného mäsa s výškou náhrad udelených na čerstvé alebo chladené mäso, okrem mäsa pochádzajúceho z dospelých samcov hovädzieho dobytku.
- (11) Sciel om posiluit kontrolu výrobkov patriacich pod kód KN 1602 50 je potrebné určiť, že tieto výrobky môžu využiť náhradu výlučne v prípade výroby v rámci režimu ustanoveného v článku 4 nariadenia Rady (EHS) č. 565/80 zo 4. marca 1980 o platbe vývozných náhrad na poľnohospodárske výrobky⁽⁸⁾.

(¹) Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 21. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 1).

(²) Ú. v. ES L 4, 8.1.1982, s. 11. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 744/2000 (Ú. v. ES L 89, 11.4.2000, s. 3).

(³) Ú. v. ES L 212, 21.7.1982, s. 48. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2772/2000 (Ú. v. ES L 321, 19.12.2000, s. 35).

(⁴) Ú. v. ES L 221, 18.8.1984, s. 28. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3661/92 (Ú. v. ES L 370, 19.12.1992, s. 16).

(⁵) Ú. v. ES L 336, 29.12.1979, s. 44. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 3434/87 (Ú. v. ES L 327, 18.11.1987, s. 7).

(⁶) Ú. v. ES L 274, 26.10.1996, s. 18. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2333/96 (Ú. v. ES L 317, 6.12.1996, s. 13).

(⁷) Ú. v. ES L 366, 24.12.1987, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 118/2003 (Ú. v. EÚ L 20, 24.1.2003, s. 3).

(⁸) Ú. v. ES L 62, 7.3.1980, s. 5. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 444/2003 (Ú. v. EÚ L 67, 12.3.2003, s. 3).

- (12) Náhrady sa smú udeliť len na výrobky s povolením voľného obehu v spoločenstve. Z toho vyplýva, že výrobky musia na udelenie náhrady vyhovovať podmienkam sanitárneho označovania, ktoré sa určujú v smernici Rady 64/433/EHS⁽¹⁾, v smernici Rady 94/65/ES⁽²⁾ a v smernici Rady 77/99/EHS⁽³⁾.
- (13) Podľa ustanovení článku 6 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 1964/82 je potrebné znížiť mimoriadnu náhradu v prípade, že množstvo vykosteného mäsa určeného na vývoz je nižšie ako 95 % a zároveň nie nižšie ako 85 %, z celkovej hmotnosti kusov pochádzajúcich z vykostovania.
- (14) Rokovania týkajúce sa prijatia dodatočných povolení, ktoré sa uskutočnili v rámci európskych dohôd medzi Európskym spoločenstvom a pridruženými krajinami strednej a východnej Európy, mali za cieľ najmä uvoľnenie trhu s výrobkami podliehajúcimi spoločnej organizácii trhov v sektore hovädzieho a teľacieho mäsa. V tomto kontexte sa rozhodlo, *inter alia* o zrušení vývozných náhrad za výrobky určené na vývoz do Rumunska. Uvedenú krajinu treba vylúčiť zo zoznamu krajín určenia s nárokom na náhradu a zaručiť, že odstránenie náhrad pre túto krajinu nepovedie k vytvoreniu diferencovanej náhrady za vývoz do iných krajín.
- (15) Opatrenia určené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre hovädzie a teľacie mäso,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Zoznam výrobkov, na ktorých vývoz sa udeľujú náhrady uvedené v článku 33 nariadenia (ES) č. 1254/1999, výška týchto náhrad a krajiny určenia sú uvedené v prílohe k tomuto nariadeniu.
2. Výrobky musia vyhovovať podmienkam sanitárneho označovania uvedeným v:
 - prílohe I, kapitole XI, smernice 64/433/EHS,
 - prílohe I, kapitole VI, smernice 94/65/ES,
 - prílohe B, kapitole VI, smernice 77/99/EHS.

Článok 2

V prípade určenom v článku 6 ods. 2 treťom pododseku nariadenia (EHS) č. 1964/82 sa výška náhrady za výrobky patriace pod kód výrobku 0201 30 00 9100 znižuje o 14,00 EUR/100 kg.

Článok 3

Nestanovenie vývozných náhrad pre Rumunsko sa nepovažuje za diferenciáciu náhrady.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 14. júna 2004.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 11. júna 2004

Za Komisiu
Franz FISCHLER
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 121, 29.7.1964, s. 2012/64. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 95/23/ES (Ú. v. ES L 243, 11.10.1995, s. 7).
⁽²⁾ Ú. v. ES L 368, 31.12.1994, s. 10. Smernica zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 806/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 1).
⁽³⁾ Ú. v. ES L 26, 31.1.1977, s. 85. Smernica naposledy zmenená a doplnená nariadením (ES) č. 807/2003 (Ú. v. EÚ L 122, 16.5.2003, s. 36).

PRÍLOHA

k nariadeniu Komisie z 11. júna 2004, ktorým sa ustanovujú vývozné náhrady v sektore hovädzieho mäsa

Kód výrobkov	Krajina určenia	Merná jednotka	Výška náhrad (°)
0102 10 10 9140	B00	EUR/100 kg živej hmotnosti	53,00
0102 10 30 9140	B00	EUR/100 kg živej hmotnosti	53,00
0102 90 71 9000	B11	EUR/100 kg živej hmotnosti	41,00
0201 10 00 9110 (1)	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	71,50
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	43,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	23,50
0201 10 00 9120	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	33,50
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	10,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	11,50
0201 10 00 9130 (1)	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	97,00
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	56,50
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	33,50
0201 10 00 9140	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	46,00
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	14,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	16,00
0201 20 20 9110 (1)	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	97,00
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	56,50
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	33,50
0201 20 20 9120	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	46,00
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	14,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	16,00
0201 20 30 9110 (1)	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	71,50
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	43,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	23,50
0201 20 30 9120	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	33,50
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	10,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	11,50
0201 20 50 9110 (1)	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	123,00
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	71,50
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	41,00
0201 20 50 9120	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	58,50
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	17,50
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	19,50
0201 20 50 9130 (1)	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	71,50
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	43,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	23,50
0201 20 50 9140	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	33,50
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	10,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	11,50
0201 20 90 9700	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	33,50
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	10,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	11,50
0201 30 00 9050	400 (3)	EUR/100 kg čistej hmotnosti	23,50
	404 (4)	EUR/100 kg čistej hmotnosti	23,50

Kód výrobkov	Krajina určenia	Merná jednotka	Výška náhrad (?)
0201 30 00 9060 ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	46,00
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	13,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	15,00
	809, 822	EUR/100 kg čistej hmotnosti	37,00
0201 30 00 9100 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	B08, B09	EUR/100 kg čistej hmotnosti	172,00
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	102,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	60,00
	809, 822	EUR/100 kg čistej hmotnosti	152,50
	220	EUR/100 kg čistej hmotnosti	205,00
0201 30 00 9120 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	B08	EUR/100 kg čistej hmotnosti	94,50
	B09	EUR/100 kg čistej hmotnosti	88,00
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	56,50
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	33,00
	809, 822	EUR/100 kg čistej hmotnosti	83,50
	220	EUR/100 kg čistej hmotnosti	123,00
0202 10 00 9100	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	33,50
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	10,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	11,50
0202 10 00 9900	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	46,00
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	14,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	16,00
0202 20 10 9000	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	46,00
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	14,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	16,00
0202 20 30 9000	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	33,50
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	10,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	11,50
0202 20 50 9100	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	58,50
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	17,50
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	19,50
0202 20 50 9900	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	33,50
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	10,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	11,50
0202 20 90 9100	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	33,50
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	10,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	11,50
0202 30 90 9100	400 ⁽³⁾	EUR/100 kg čistej hmotnosti	23,50
	404 ⁽⁴⁾	EUR/100 kg čistej hmotnosti	23,50
0202 30 90 9200 ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	46,00
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	13,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	15,00
	809, 822	EUR/100 kg čistej hmotnosti	37,00

Kód výrobkov	Krajina určenia	Merná jednotka	Výška náhrad (?)
0206 10 95 9000	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	46,00
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	13,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	15,00
	809, 822	EUR/100 kg čistej hmotnosti	37,00
0206 29 91 9000	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	46,00
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	13,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	15,00
	809, 822	EUR/100 kg čistej hmotnosti	37,00
0210 20 90 9100	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	23,00
1602 50 10 9170 ⁽⁸⁾	B02	EUR/100 kg čistej hmotnosti	22,50
	B03	EUR/100 kg čistej hmotnosti	15,00
	039	EUR/100 kg čistej hmotnosti	17,50
1602 50 31 9125 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg čistej hmotnosti	88,50
1602 50 31 9325 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg čistej hmotnosti	79,00
1602 50 39 9125 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg čistej hmotnosti	88,50
1602 50 39 9325 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg čistej hmotnosti	79,00
1602 50 39 9425 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg čistej hmotnosti	30,00
1602 50 39 9525 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg čistej hmotnosti	30,00
1602 50 80 9535 ⁽⁸⁾	B00	EUR/100 kg čistej hmotnosti	17,50

(1) Prijatie do tejto podkategórie je podmienené predložením potvrdenia uvedeného v prílohe k nariadeniu Komisie (EHS) č. 32/82, v znení zmien a doplnkov.

(2) Udelenie náhrady je podmienené splnením podmienok uvedených v nariadení (EHS) č. 1964/82, v znení zmien a doplnkov.

(3) Realizované v súlade s podmienkami uvedenými v nariadení (EHS) č. 2973/79, v znení zmien a doplnkov.

(4) Realizované v súlade s podmienkami uvedenými v nariadení (ES) č. 2051/96, v znení zmien a doplnkov.

(5) Udelenie náhrady je podmienené splnením podmienok uvedených v nariadení (EHS) č. 2388/84, v znení zmien a doplnkov.

(6) Obsah chudého hovädzieho mäsa s výnimkou tuku sa stanovuje podľa analytického postupu uvedeného v prílohe k nariadeniu Komisie (EHS) č. 2429/86 (Ú. v. ES L 210 z 1.8.1986, s. 39). Výraz „priemerný obsah“ sa vzťahuje na množstvo vzorky definované v článku 2 odsek 1 nariadenia (EHS) č. 765/2002 (Ú. v. ES L 117, 4.5.2002, s. 6). Vzorka sa odoberá z časti príslušnej šarže, ktorá predstavuje najvyššie riziko.

(7) V zmysle článku 33, odsek 10 nariadenia (ES) č. 1254/1999, v znení zmien a doplnkov, sa náhrada neudeluje v prípade vývozu výrobkov dovezených z tretích krajín a znovu vyvezených do tretích krajín.

(8) Udelenie náhrady je podmienené výrobou v rámci režimu uvedeného v článku 4 nariadenia Rady (EHS) č. 565/80, v znení zmien a doplnkov.

Poznámka: Kódy výrobkov, ako aj kódy krajín určenia série „A“ sú definované v nariadení Komisie (EHS) č. 3846/87 (Ú. v. ES L 366, 24.12.1987, s. 1), v znení zmien a doplnkov.

Číselné kódy krajín určenia sú definované v nariadení Komisie (ES) č. 2081/2003 (Ú. v. ES L 313, 28.11.2003, s. 11).

Ostatné krajiny určenia sú definované nasledovne:

B00: všetky krajiny určenia (tretie krajiny, ostatné územia, zásobovanie a krajiny určenia, do ktorých vývoz sa považuje za vývoz zo spoločenstva), okrem Rumunska.

B02: B08, B09 a krajina určenia 220.

B03: Ceuta, Melilla, Island, Nórsko, Faerské ostrovy, Andorra, Gibraltár, Vatikán, Bulharsko, Albánsko, Chorvátsko, Bosna a Hercegovina, Srbsko a Čierna Hora, bývalá Juhoslovanská republika Macedónsko, obce Livigno a Campione d'Italia, ostrov Helgoland, Grónsko, palivové zásoby pre lode a lietadlá [krajiny určenia uvedené v článkoch 36 a 45 a v prípade potreby v článku 44 nariadenia Komisie (ES) č. 800/1999 (Ú. v. ES L 102, 17.4.1999, s. 11), v znení zmien a doplnkov].

B08: Turecko, Ukrajina, Bielorusko, Moldavsko, Rusko, Gruzínsko, Arménsko, Azerbajdžan, Kazachstan, Turkménsko, Uzbekistan, Tadžikistan, Kirgizsko, Maroko, Alžírsko, Tunisko, Líbya, Libanon, Sýria, Irak, Irán, Izrael, Predjordánsko/Pásmo Gazy, Jordánsko, Saudská Arábia, Kuvajt, Bahrajn, Katar, Spojené arabské emiráty, Omán, Jemen, Pakistan, Srí Lanka, Mjanmarsko (Barma), Thajsko, Vietnam, Indonézia, Filipíny, Čína, Severná Kórea, Hongkong

B09: Sudán, Mauretánia, Mali, Burkina Faso, Niger, Čad, Kapverdy, Senegal, Gambia, Guinea Bissau, Guinea, Sierra Leone, Libéria, Pobrežie slonoviny, Ghana, Togo, Benin, Nigéria, Kamerun, Stredoafrická republika, Rovníková Guinea, Sv. Tomáš a Princov ostrov, Gabun, Kongo, Kongo (demokratická republika), Rwanda, Burundi, Svätá Helena a závislé územia, Angola, Etiópia, Eritrea, Džibutsko, Somálsko, Uganda, Tanzánia, Seychelly a závislé územia, Britské teritória v Indickom oceáne, Mozambik, Maurícius, Komory, Mayotte, Zambia, Malawi, Juhoafrická republika, Lesotho.

B11: Libanon a Egypt.

II

(Akty, ktorých uverejnenie nie je povinné)

RADA

ROZHODNUTIE RADY

z 10. júna 2004

o zastúpení ľudu Cypru v Európskom parlamente v prípade urovnania cyperského problému

(2004/511/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE

so zreteľom na Protokol č. 10 o Cypre Akte o pristúpení z roku 2003, najmä na jeho článok 4,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

- (1) Európska rada opakovane zdôraznila svoju veľkú prioritu týkajúcu sa pristúpenia zjednoteného Cypru. Doposiaľ však úplné vyriešenie cyperského problému a zjednotenie ostrova nebolo dosiahnuté.
- (2) Podľa článku 189 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pozostáva Európsky parlament zo zástupcov ľudu štátov zoskupených v Spoločenstve. Členovia Európskeho parlamentu sú volení v priamych všeobecných voľbách v súlade s článkom 190 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva, článkom 108 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu a Aktom o priamych a všeobecných voľbách poslancov Európskeho parlamentu, pripojenom k rozhodnutiu Rady č. 76/787/ESUO, EHS, Euratom⁽¹⁾, zmenenom a doplnenom rozhodnutím Rady č. 2002/772/ES, Euratom⁽²⁾ (ďalej len „akt z roku 1976“);
- (3) Členovia Európskeho parlamentu budú na nasledujúce funkčné obdobie 2004–2009 volení vo voľbách, ktoré sa uskutočnia v dňoch 10. až 13. júna 2004. V súlade s článkom 11 Akte o pristúpení z roku 2003 bude počet zástupcov zvolených na Cypre od začiatku funkčného obdobia 2004–2009 šesť. Voľby na funkčné obdobie 2004–2009 sa však neuskutočnia v časti Cypru, v ktorej vláda Cyperskej republiky nevykonáva efektívnu kontrolu.

- (4) S cieľom zaručiť zastúpenie a volebné práva všetkých Cypčanov, v prípade úplného vyriešenia problému, je nevyhnutné stanoviť predčasné ukončenie mandátu zástupcov ľudu Cypru v Európskom parlamente zvolených v júni 2004 alebo v nasledujúcich voľbách, ako aj vypísanie mimoriadnych volieb na celom Cypre pre zostávajúce funkčné obdobie Európskeho parlamentu,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

V prípade nadobudnutia účinnosti úplného vyriešenia cyperského problému sa odlišne od článku 190 ods. 3 Zmluvy o ES ako aj článku 5, článku 10 ods. 1 a článku 11 ods. 2 aktu z roku 1976 uplatňujú tieto ustanovenia:

- a) Funkčné obdobie zvolených zástupcov ľudu Cypru v Európskom parlamente končí otvorením prvého zasadnutia Európskeho parlamentu, ktoré nasleduje po voľbách uvedených v písmene b).
- b) Mimoriadne voľby zástupcov ľudu Cypru do Európskeho parlamentu sa uskutočnia na celom Cypre pre zostávajúce funkčné obdobie 2004–2009 alebo pre akékoľvek nasledujúce funkčné obdobie Európskeho parlamentu v nedeľu po ukončení štvormesačného obdobia nasledujúceho po prijatí prvého rozhodnutia Rady o zrušení dočasného pozastavenia uplatňovania *acquis*, v súlade s článkom 1 ods. 2 Protokolu č. 10 Akte o pristúpení z roku 2003.
- c) Funkčné obdobie členov Európskeho parlamentu zvolených vo voľbách uvedených v písmene b) začne otvorením prvého zasadnutia Európskeho parlamentu nasledujúceho po voľbách uvedených v písmene b) a končí otvorením prvého zasadnutia Európskeho parlamentu, ktoré nasleduje po jeho nasledujúcich voľbách.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 278, 8.10. 1976, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 283, 21.10. 2002, s. 1.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Luxemburgu 10. júna 2004

za Radu
predseda
D. AHERN
